



Metal

Contentor de Carga Lateral
Side-Load Container



Metal

Contendor de Carga Lateral



O contentor Metal é um produto com uma ampla e contrastada trajetória no mercado. Durante 10 anos de comercialização, fornecemos mais de 15 000 unidades em câmaras municipais nacionais e internacionais.

Trata-se de um contentor metálico de tampa basculante, muito robusto e resistente que garante uma elevada durabilidade e funcionalidade durante toda a sua vida útil.

SIDE - LOAD CONTAINER

The Metal container is a product with an extensive and proven track record in the market. We have supplied more than 15,000 units of this container to domestic and foreign city councils during its 10 years on the market.

This is a tough and resistant metal container equipped with a tilting lid that guarantees excellent durability and functionality throughout its useful life.

10 years on the market



METAL Carga Lateral
METAL Side-Load

Anatomia do Metal

Metal's anatomy

Metal é um contentor fabricado totalmente em metal, com cuba e estrutura das tampas de aço galvanizado a quente e cobertura de tampas de alumínio. Graças à rigidez que o metal lhe oferece, consegue-se um contentor resistente, que suporta os esforços do camião sem desenquadrar-se e mantém o seu funcionamento correto durante mais tempo.

O sistema de abertura baseia-se em duas tampas basculantes. A tampa de utilizador com uma abertura constante de 580 mm e uma tampa de esvaziamento com uma abertura ampla de 825 mm que garante o esvaziamento correto inclusive de resíduos volumosos e com baixa densidade (plásticos, cartões).

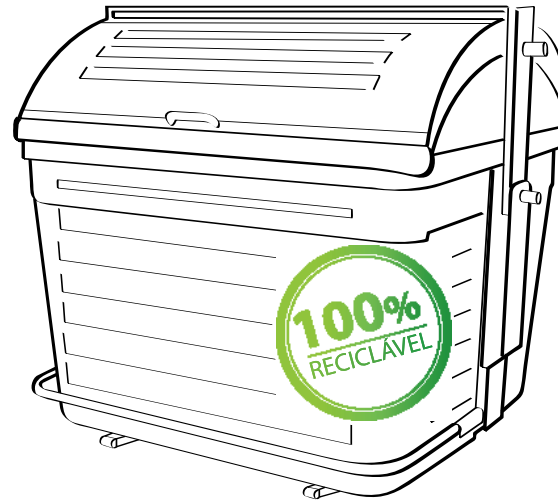
The Metal is a container entirely built from metal. The tank and the structure of the lids are manufactured in hot-dipped galvanized steel and the lids have an aluminium coating. The rigid nature of the metal provides a resistant container that can withstand the stresses imposed by trucks without distorting it, allowing it to function effectively for longer.

The opening system is based on two tilting lids: the users' lid, with a constant opening of 580 mm, and an emptying lid, with a wide 825 mm opening, which ensures the container is fully emptied even when it contains bulky or low-density waste (such as plastics or cardboard).



Vantagens

Main values



1 Resistente ao fogo e à oxidação

A galvanização a quente por imersão, após a soldadura, de todas as peças de aço, a cobertura de tampas de alumínio; o eixo de tampa de aço inoxidável, e os parafusos galvanizados zincados ou plásticos fazem com que seja absolutamente resistente à corrosão, inclusive nos ambientes mais duros.

Pela sua estrutura, o contentor Metal, além de evitar a propagação do fogo a outros elementos próximos, pode-se recuperar em caso de incêndio, reduzindo assim os elevados custos por reposição anuais. Normalmente, poderá recuperar-se a cuba e restantes elementos estruturais, simplesmente com um processo de lixagem e pintura e só terá que se substituir o alumínio das tampas e partes plásticas

FIREPROOF AND RUSTPROOF

The hot-dipped galvanizing after the welding process of all the steel parts, the lids with aluminium coating, the stainless steel axle of the lid, and the plastic or galvanized zinc-coated nuts and bolts make the container absolutely resistant to corrosion, even in the harshest environments.

Due to its structure, besides preventing fire from spreading to other surrounding elements, the Metal container can be reused after a fire, thus reducing high annual replacement costs. Normally, the tank and the other structural elements can be recovered by means of a sanding and painting process and only the plastic parts and the aluminium part of the lids will need to be replaced.



2 O mais duradouro

A vida útil estimada num contentor de plástico é de 7 anos, enquanto o nosso contentor metálico, devido aos seus materiais, tratamentos anticorrosão, pintura e qualidade de construção, tem uma vida útil estimada de 13 anos.

A pintura no forno eletrostática com pó de poliéster termo-endurecido, e depois de um jato com areia, atrasa o envelhecimento do contentor Metal, garantindo o melhor acabamento e a máxima aderência da pintura com metal (sem lascas). A expectativa de integridade da pintura é de mais de 10 anos em condições de uso e exposição normal.

THE MOST DURABLE CONTAINER

The estimated useful life of a plastic container is seven years, but our metal container has an estimated useful life of 13 years due to its materials, anti-corrosion treatments, paint finish and quality of its construction.

The baked electrostatic paint with thermosetting polyester powder and sand blasting slows down the ageing process of the Metal container, thus ensuring a better finish and the maximum adhesion of the paint to metal (without flaking). The expected integrity of the paintwork is over 10 years under normal conditions of exposure and use.



3 Minimização de ruídos

Graças ao sistema de amortecimento de tampas e à instalação de batentes de borracha na tampa e pedais.

NOISE MINIMIZATION

Thanks to the shock-absorption system of the lids and the rubber stops installed in the lids and pedals.



4 Bocas de Recolha Seletiva

Além dos contentores de orgânico e lixo (com ou sem pedal), oferecemos 3 contentores com bocas adaptadas para embalagens, papel/cartão e vidro facilmente identificáveis graças à cor, gráfica personalizável e pictograma.

SELECTIVE COLLECTION APERTURES

In addition to organic and non-organic containers (with or without pedals), we offer another three containers with different apertures designed for packaging, paper/cardboard and glass which are easily identifiable by their colour, customizable graphics and pictogram.



Opcional

Optional

Manete de acionamento para deficientes

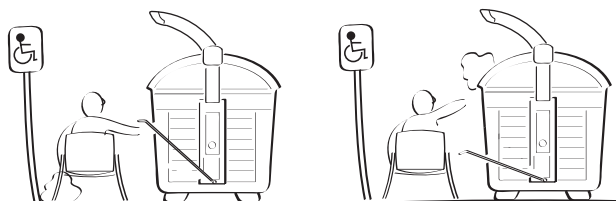
Incorporação de uma alavanca de acionamento manual, acoplada ao pedal mediante uma união aparafusada, que consegue o acionamento do pedal sem o pisar.

* Só em contentor com pedal.

ACTUATING LEVER FOR THE DISABLED

A manually operated lever has been added which is connected to the pedal by means of a bolted joint, allowing the pedal to be operated without stepping on it.

* Only available in containers with a pedal

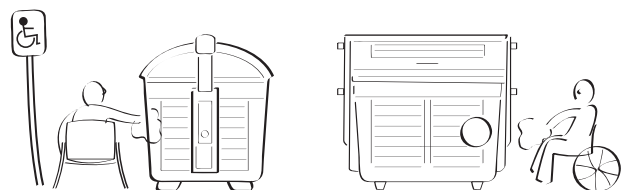


Boca adaptada para deficientes

Abertura num lado do contentor de uma boca retangular, com cortina interior, que permite depositar os resíduos por baixo da cota à que estão as bocas.

APRTURE ADAPTED FOR THE DISABLED

It features a rectangular aperture on one side of the container, with an inner blind which allows waste to be deposited below the normal level of the apertures.

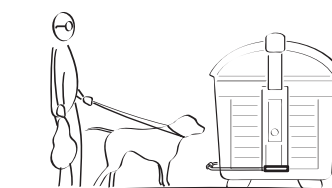


Placa identificativa do resíduo em Braille

Possibilidade de incorporar uma placa identificativa do tipo de resíduo escrita em Braille, facilitando a pessoas cegas o depósito dos resíduos.

WASTE IDENTIFICATION PLATES IN BRAILLE.

Possibility of including waste identification plates in Braille, which makes waste disposal easier for people with impaired vision.

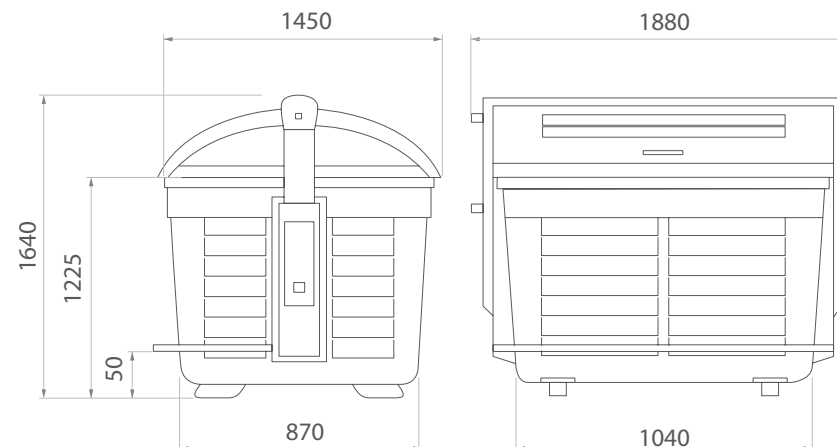


METAL Carga Lateral

METAL Side-Load

Características Técnicas Metal

Metal Technical Features



Dimensões Gerais General dimensions	
	METAL 3200l
CAPACIDADE CAPACITY	
Volume nominal (L) Nominal volume (L)	3.200
Volume real (L) Real volume (L)	3.100
Volume do corpo (L) Body volume (L)	2.500
DIMENSÕES ÚTEIS EFFECTIVE DIMENSIONS	
Largura interior (mm) Inner width (mm)	1.360
Comprimento interior (mm) Inner length (mm)	1.550
Altura interior (mm) Desde o bordo superior, até ao fundo do corpo Inner height (mm) From the upper edge to the bottom of the body	1.160
DIMENSÕES MÁXIMAS MAXIMUM DIMENSIONS	
Largura máxima (mm) Maximum width (mm)	1.440
Altura máxima (mm) Maximum height (mm)	1.650
Comprimento máximo (mm) Maximum length (mm)	1.880

Dimensões Gerais General dimensions	
	METAL 3200l
PESO DO CONTENTOR MONTADO WEIGHT OF THE CONTAINER WHEN MOUNTED	
Peso sem carga (Kg aprox.) Weight when the container is empty (aprox. Kg)	210
OUTRAS DIMENSÕES OTHER DIMENSIONS	
Massa máxima admitida (Kg) Maximum permissible mass (Kg)	1.280
Altura pedal – chão (mm) (Modelo standard) Pedal-floor height (mm) (Standard model)	260
Altura de descarga Unload height	1.255
Altura asas – chão (mm) Handles-floor height (mm)	1.290
Comprimento (mm) Length (mm)	1.760
Distância eixo de levantamento – chão (mm) Hoisting axis-floor distance (mm)	1.050
Abertura máxima da tampa (mm) Desde o bordo do corpo Maximum opening of lid (mm) From the edge of the body	580

Características Técnicas Metal

Metal Technical Features

Características de construção		
Construction characteristics		
CORPO <i>BODY</i>		
Material de fabrico <i>Construction material</i>	Aço com Carbono tipo ST 1203 <i>ST 1203 carbon steel</i>	
Espessura mínima <i>Minimum thickness</i>	1,5mm	
Espessura anel de reforço <i>Thickness of reinforcement ring</i>	1,5mm	
Espessura reforços piso <i>Thickness of base reinforcement</i>	3mm	
Proteção anticorrosão <i>Protection against corrosion</i>	Galvanizado a quente por imersão em cuba de zinco de 400 gr/mg Espessura mínima: 57µm Espessura média: 70µm	<i>Hot galvanizing by immersion in a 400 g/mg zinc tank</i> <i>Minimum thickness: 57 µm</i> <i>Medium thickness: 70 µm</i>
Acabamento <i>Finish</i>	Pintado no forno com pintura com pó de poliéster <i>Oven-painted with polyester powder paint</i>	
ESTRUTURA DA TAMPA <i>STRUCTURE OF LID</i>		
Material de fabrico <i>Construction material</i>	Tubo e chapa de aço com carbono tipo ST1203 <i>ST 1203 carbon steel plate and tube</i>	
Espessura tubo <i>Tube thickness</i>	1,5mm	
Proteção anticorrosão <i>Protection against corrosion</i>	Galvanizado a quente por imersão em cuba de zinco de 400 gr/mg Espessura mínima: 57µm Espessura média: 70µm	<i>Hot galvanizing by immersion in a 400 g/mg zinc tank</i> <i>Minimum thickness: 57 µm</i> <i>Medium thickness: 70 µm</i>
Acabamento <i>Finish</i>	Sem pintar. Não visível desde o exterior <i>Unpainted in the inside. Not visible from the outside</i>	

Características de construção		
Construction characteristics		
COBERTURA DA TAMPA <i>LID COATING</i>		
Material de fabrico <i>Construction material</i>	Alumínio <i>Alumínio</i>	
Espessura <i>Thickness</i>	1,5mm	
PONTE SUPERIOR, BRAÇOS LATERAIS, CÁRTER SUPORTE <i>UPPER FRAME, SIDE ARMS, SUPPORT CARTER</i>		
Material de fabrico <i>Construction material</i>	Tubo e chapa de aço com carbono tipo ST1203 <i>ST 1203 carbon steel plate and tube</i>	
Espessura <i>Thickness</i>	1,5 a 3mm	
CAVILHAS, PORCAS, PASSADORES E PARAFUSOS <i>BOLTS, NUTS, PINS AND FASTENERS</i>		
Material de fabrico <i>Construction material</i>	Aço inoxidável ou aço com carbono <i>Stainless steel or carbon steel</i>	
Proteção anticorrosão /Peças em aço com carbono <i>Protection against corrosion/Parts in carbon steel</i>	Galvanizado a quente por imersão ou galvanizado a frio <i>Hot-dip galvanizing or cold galvanizing</i>	